



UNIVERSITY OF PERADENIYA  
ජේරාදෙණිය විශ්වවිද්‍යාලය  
CENTRE FOR DISTANCE AND CONTINUING EDUCATION

දුරස්ථ හා අධ්‍යක්ෂිත අධ්‍යාපන කේන්ද්‍රය  
GENERAL DEGREE EXAMINATION IN ARTS (EXTERNAL) – AUGUST 2021

ශාස්ත්‍රවේදී සාමාන්‍ය උපාධි පරීක්ෂණය (බාහිර) - අගෝස්තු 2021

ARABIC 1 / අරාබි භාෂාව 1 – (ARG 1)  
(prescribed Text)

Answer five questions only  
Time allowed : Three hours

أجب عن خمسة أسئلة.

السؤال الأول:

ترجم الآيات الآتية بلغتك وفسر الكلمات التي تحتها خطً بالعربية

إِنَّهُمْ إِنْ يَظْهَرُوا عَلَيْكُمْ يَرْجُمُوكُمْ أَوْ يُعِيدُوكُمْ فِي مِلَّتِهِمْ وَلَنْ تُفْلِحُوا إِذًا أَبَدًا (20) وَكَذَلِكَ أَعْرَضْنَا  
عَلَيْهِمْ لِيَعْلَمُوا أَنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَأَنَّ السَّاعَةَ لَا رَيْبَ فِيهَا إِذْ يَتَنَزَّ عُنَّ بَيْنَهُمْ أَمْرُهُمْ فَقَالُوا ابْنُوا  
عَلَيْهِمْ بُيُوتًا رَبُّهُمْ أَعْلَمُ بِهِمْ قَالَ الَّذِينَ غَلَبُوا عَلَىٰ أَمْرِهِمْ لَنَتَّخِذَنَّ عَلَيْهِمْ مَسْجِدًا (21) سَيَقُولُونَ  
ثَلَاثَةٌ رَابِعُهُمْ كَلْبُهُمْ وَيَقُولُونَ خَمْسَةٌ سَادِسُهُمْ كَلْبُهُمْ رَجْمًا بِالْغَيْبِ وَيَقُولُونَ سَبْعَةٌ وَثَامِنُهُمْ كَلْبُهُمْ  
قُلْ رَبِّي أَعْلَمُ بِعِدَّتِهِمْ مَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا قَلِيلٌ فَلَا تُمَارِ فِيهِمْ إِلَّا مِرَاءً ظَاهِرًا وَلَا تَسْتَنَفِثَ فِيهِمْ مِنْهُمْ  
أَحَدًا (22) وَلَا تَقُولَنَّ لِشَيْءٍ إِنِّي فَاعِلٌ ذَلِكِ غَدًا (23) إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ وَادْكُرْ رَبَّكَ إِذَا نَسِيتَ  
وَقُلْ عَسَىٰ أَنْ يَهْدِيَنَّ رَبِّي لِأَقْرَبٍ مِنْ هَذَا رَشَدًا (24) وَلَيُبَيِّنَنَّ لَكُمْ أُمَّةً أَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ أَنَّهَا  
تَسْعَا (25) قُلْ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا لَيْسَ لَهُ غَيْبُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ أَبْصِرْ بِهِ وَأَسْمِعْ مَا لَهُمْ مِنْ دُونِهِ  
مِنْ وَلِيٍّ وَلَا يُشْرِكُ فِي حُكْمِهِ أَحَدًا (26) وَإِنَّ مَا أُوحِيَ إِلَيْكَ مِنْ كِتَابِ رَبِّكَ لَا يُبَدِّلُ لِكَلِمَاتِهِ  
وَلَنْ تَجِدَ مِنْ دُونِهِ مُلْتَحِدًا (27) وَاصْبِرْ نَفْسَكَ مَعَ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ يُرِيونَ  
وَجْهَهُ وَلَا تَعْدُ عَيْنَاكَ عَنْهُمْ تُرِيدُ زِينَةَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلَا تُطِعْ مَنْ أَغْفَلْنَا قَلْبَهُ عَنْ ذِكْرِنَا وَاتَّبَعَ هَوَاهُ  
وَكَانَ أَمْرُهُ فُرُطًا (28) وَقُلِ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكُمْ فَمَنْ شَاءَ فَلْيُؤْمِنْ وَمَنْ شَاءَ فَلْيُكْفُرْ إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ  
نَارًا أَحَاطَ بِهِمْ سُرَادِقُهَا وَإِنْ يَسْتَعِينُوا يُلَاعَنُوا بِمَاءٍ كَالْمُهْلِ يَشْوِي الْوُجُوهَ بِئْسَ الشَّرَابُ وَسَاءَتْ  
مُرْتَقِقًا (29) إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ إِنَّا لَا نُضِيعُ أَجْرَ مَنْ أَحْسَنَ عَمَلًا (30)

السؤال الثاني:

ترجم الأبيات الآتية واكتب معاني كل بيت باللغة العربية

وَمَنْ لَمْ يُصَانِعْ فِي أُمُورٍ كَثِيرَةٍ

يُضَرَّسْ بِأَنْبَابٍ وَيُوطَأَ بِمَنْسِمٍ

يَفِرُّهُ وَمَنْ لَا يَتَّقِ الشَّنْمَ يُشْتَمَ  
عَلَى قَوْمِهِ يُسْتَعْنُ عَنْهُ وَيُدْمَمُ  
إِلَى مُطْمَئِنِّ الْبِرِّ لَا يَتَجَمَّعُ  
وَإِنْ يَرْقُ أَسْبَابَ السَّمَاءِ بِسُلْمٍ  
يَكُنْ حَمْدُهُ دَمًا عَلَيْهِ وَيَنْدَمُ  
يُطِيعُ الْعَوَالِي رُكِبَتْ كُلُّ لَهْدَمٍ  
يُهْدَمُ وَمَنْ لَا يَظْلِمُ النَّاسَ يُظْلَمُ  
وَمَنْ لَمْ يُكْرَمْ نَفْسَهُ لَمْ يُكْرَمْ  
وَإِنْ خَالَهَا تَخْفَى عَلَى النَّاسِ تُعْلَمُ

وَمَنْ يَجْعَلِ الْمَعْرُوفَ مِنْ دُونِ عِرْضِهِ  
وَمَنْ يَكُ دَا فَضْلٍ فَيَبْخُلُ بِفَضْلِهِ  
وَمَنْ يُؤْفَ لَا يُدْمَمُ وَمَنْ يَهْدُ قَلْبَهُ  
وَمَنْ هَابَ أَسْبَابَ الْمَنَائَا يَنْلَنَهُ  
وَمَنْ يَجْعَلِ الْمَعْرُوفَ فِي غَيْرِ أَهْلِهِ  
وَمَنْ يَعْصِ أَطْرَافَ الرَّجَاجِ فَإِنَّهُ  
وَمَنْ لَمْ يَذُدْ عَن حَوْضِهِ بِسِلَاحِهِ  
وَمَنْ يَعْتَرِبُ يَحْسَبُ عَدُوًّا صَدِيقَهُ  
وَمَهْمَا تَكُنْ عِنْدَ امْرِئٍ مِّنْ خَلِيقَةٍ

#### السؤال الثالث:

اكتب عما تضمن سورة الجمعة من الحقائق الرئيسية لاستقرار الجماعة المسلمة في المدينة المنورة.

#### السؤال الرابع:

يدكر الأديباء " أن أسالب الشاعر زهير بن أبي سلمى تختلف عن أساليب الشعراء الجاهليين " هل توافق على هذا الرأي، هات دلائلك على ضوء دراستك.

#### السؤال الخامس:

اكتب عن الأسباب التي أدت إلى ازدهار الأدب العربي في العصر العباسي واضحا.

#### السؤال السادس:

بين عن أربعة مما يأتي تفصيلا:

01. سيادة اللهجة القرشية
02. مميزات الشعر الجاهلي
03. الشعراء المخضرمون
04. معنى المعلقة في الشعر الجاهلي
05. أنواع الشعر وأغراضه
06. معنى الأدب وتطوره

#### السؤال السابع:

اكتب عما يأتي مفصلا:

1. التأكيد
2. العدد
3. كان وأخواتها
4. إنَّ وأخواتها

**السؤال الثامن:**

اكتب عما يأتي بإيجاز :

1. قصّة أصحاب الكهف
2. نشأة علم النحو
3. تطوّر الأدب العربي بنزول القرآن الكريم
4. الشاعرة الخنساء





UNIVERSITY OF PERADENIYA

පේරාදෙණිය විශ්වවිද්‍යාලය

CENTRE FOR DISTANCE AND CONTINUING EDUCATION

දුරස්ථ හා අඛණ්ඩ අධ්‍යාපන කේන්ද්‍රය

GENERAL DEGREE EXAMINATION IN ARTS (EXTERNAL) - AUGUST 2021

ශාස්ත්‍රවේදී සාමාන්‍ය උපාධි පරීක්ෂණය (බාහිර) - අගෝස්තු 2021

அறப்பு /ARABIC II / අරාබි භාෂාව II - (ARG II)

(Unspecified Texts & Literary History)

All questions carry equal marks. The total number of questions in this paper is 09  
Marks will be deducted for illegible handwriting.

Time allowed: Three (03) Hours

أجب عن السؤال الأول والثاني، وثلاثة أسئلة أخرى.

السؤال الأول:-

اقرأ النص ثم أجب عن الأسئلة التي تليها:-

وهناك تأثير عظيم الأهمية لم يوفق لغير القرآن من الكتب الدينية في الأمم الأخرى - ذلك أنه أطال بقاء اللغة العربية الفصحى وجعل ملايين من الناس يقرؤونها ويفهمونها، وهو الذي حفظ الجامعة العربية واستبقى العنصر العربي، لأن الإسلام يفرض على كل مسلم أن يحفظه ويطلع عليه - لولا القرآن لكانت لغة العالم العربي لغات متفرقة ليصعب التفاهم بين أصحابها كما صارت إليه اللغة اللاتينية بعد زهاب دولة الرومان فتفرق أصحابها أمما وطوائف وامحت الدولة الرومانية والأمة الرومانية كما امحت سواها من الأمم التي ذهبت جنسيتها بزهاب لغتها كالسريان والأنباط في الشام والقبط في مصر وهؤلاء إنما حفظت جامعتهم بالدين لا باللغة.

أما اللغة العربية فقد حفظها القرآن وحفظ بها التفاهم بين الأمم الإسلامية في الشام ومصر والعراق والحجاز والمغرب وزنبار والسودان وغيرها، ولولاها لكانت كل أمة من هؤلاء تتكلم لغة تفهمها صاحبها، ومع زهاب التمدن الإسلامي وتقهقر الدولة الإسلامية كان يخشى ضياع تلك الأمم وفناءها أو اندماجها في الأمم التي تسلطت عليها كما أصاب الأمم التي اندمجت بالعرب بعد الإسلام لكنها الآن تجتمع وتتكاثر لأنها تتفاهم بلغة واحدة هي لغة القرآن وتعد نفسها أمة واحدة.

1. كيف يختلف تأثير القرآن الكريم عن تأثير الكتب الدينية الأخرى؟
2. "القرآن الكريم عنصر يوحد العالم العربي" فسر القول.
3. بماذا حفظت جامعة غير الأمم الإسلامية؟
4. كيف تعتبر الدولة الإسلامية أمة واحدة رغم تفرقتها؟
5. ما الفرق بين من يقرأ القرآن الكريم والكتب السماوية الأخرى؟

### السؤال الثاني:-

ضع كل واحد من الكلمات / العبارات في جمل مستقلة

|        |                |           |          |
|--------|----------------|-----------|----------|
| حدود   | على نفسك       | من حيث    | بطريق    |
| متقنون | لا فضل         | دون       | إلى جانب |
| نشاط   | عصر النهضة     | لا غير    | المحكمة  |
| ظهور   | المنتجات       | لولا أنهم | المعارف  |
| مفكرون | الخارجية       | وما كان   | دراسة    |
|        | القرون الماضية |           |          |

### السؤال الثالث:-

"يعدّ عصر الدولة العباسية عصر الإسلامي الذهبي" اشرح هذا القول.

### السؤال الرابع:-

قارن بين الأدب العربي في العصر الجاهلي وأدب العصر الإسلامي.

### السؤال الخامس:-

بيّن مساهمة اثنين من الشخصيات الآتية للأدب العربي.

1. النابغة الذبياني
2. بديع الزمان الهمداني
3. حسان بن ثابت

### السؤال السادس:-

اقرأ القصيدة الآتية ثمّ أجب عن الأسئلة التي تليها

بك بشر الله السماء فزينت  
وإذا رحمت فأنت أمّ أو أب  
وتوضأت مسكا بك الغبراء  
هذان في الدنيا هما الرحماء  
وإذا خطبت فللمناير هزة  
تعرو الندى وللقلوب بكاء  
وإذا أخذت العهد أو أعطيته  
فجميع عهدك ذمة ووفاء  
ما جئت بابك مادحا بل داعيا  
ومن المديح تضرّع ودعاء

1. اضبط الأبيات السابقة ثمّ ترجمها.
2. اشرح مضمون الأبيات واضحا باللغة العربية.
3. كيف وصف الشاعر خطبة النبي صلى الله عليه وسلم؟
4. اذكر متضادات الكلمات التي تحتها خط.

### السؤال السابع:-

اكتب مقالة في حدود 150 كلمة عن واحد من الموضوعات الآتية:-

1. المشكلات التي يواجهها الشباب في العصر الراهن.
2. أثر تطوّر التقنية الحديثة في المجتمع.
3. أهمية اللغة العربية في تعلم المواد الإسلامية.

### السؤال الثامن:-

شكّل النص الآتي وترجمه إلى لغتك

يعاني المربون في مجال الحياة التعليمية كثيرا من المتاعب في استخدام الوسائل التربوية لإثارة انتباه الطلاب حتى تنهياً نفوسهم للدرس في شوق يستجمع قواهم العقلية ويرغبهم في الاستماع والمتابعة. والمرحلة التمهيدية من مراحل الدرس تحتاج إلى فطنة لمآحة تعين المدرس على اجتذاب مشاعر الطلاب لدرسه بثتى الوسائل المناسبة كما تحتاج إلى ممارسة طويلة تكسبه خبرة في حسن اختيار الربط بين معلوماتهم دون تعسف يكلفه شططا. وكما تهدف المرحلة التمهيدية في الدرس إلى إثارة انتباه الطلاب واجتذاب مشاعرهم فإنها تهدف كذلك إلى التصور الكلي

للموضوع لكي يسهل على المدرس أن ينتقل بطلابه من الكلي للجزئي إلى أن يستوعبوا عناصر  
الدرس تفصيلاً بعد أن تصوّروه جملة.

### السؤال التاسع:-

تحدّث بإيجاز عمّا يأتي:

1. المعلّقات
2. الخطابة في العصر الأموي
3. منزلة الشعر في العصر الأموي
4. مساهمة الجاحظ للأدب العربي





UNIVERSITY OF PERADENIYA

පේරාදෙණිය විශ්වවිද්‍යාලය

CENTRE FOR DISTANCE AND CONTINUING EDUCATION

දුරස්ථ හා අඛණ්ඩ අධ්‍යාපන කේන්ද්‍රය

GENERAL DEGREE EXAMINATION IN ARTS (EXTERNAL) – AUGUST 2021

ශාස්ත්‍රවේදී සාමාන්‍ය උපාධි පරීක්ෂණය (බාහිර) - අගෝස්තු 2021

ARABIC III / අරාබි භාෂාව III – (ARG III)

(Islamic History)



இவ்வினாத்தாளில் மொத்தம் 08 வினாக்கள் உள்ளன. எவையேனும் ஐந்து வினாக்களுக்கு மாத்திரம் விடை தருக. சகல வினாக்களுக்கும் சமமான புள்ளிகள் வழங்கப்படும்.

நேரம் : மூன்று (03) மணித்தியாலம்

1. கிலாபத் எண்ணக்கருவை விளக்கி, உமைய, அப்பாஸிய ஆட்சியில் அவை பிரதிபலிக்கின்றனவா? விமர்சன ரீதியாக ஆராய்க.
2. பத்ர் போரில் முஸ்லிம்கள் வெற்றி பெற்ற பாங்கையும் அதன் மூலம் ஏற்பட்ட விளைவுகளையும் ஆராய்க.
3. மூன்றாம் கலீபா உஸ்மான் (ரழி) அவர்களது கால ஆட்சி நிருவாகம் பற்றி விபரிக்குக.
4. சிலுவை யுத்தம் தொடர்பாக பின்வரும் தலைப்புகளில் ஆராய்க.
  - I. யுத்தத்திற்கான காரணிகள்
  - II. ஸலாஹுத்தீன் ஐயூபியின் பங்களிப்பு
  - III. பைதுல் முகத்தஸின் சமகால நிலை
  - IV. தற்கால பலஸ்தீன பிரச்சினையும் முஸ்லிம் உலகின் வகிபங்கும்
5. உமையா ஆட்சியாளரான உமர் இப்னு அப்துல் அஸீஸ் (ரஹ்) அவர்களின் ஆட்சி நிருவாகத்தை மதிப்பிடுக.
6. விளக்கக் குறிப்பு எழுதுக.
  - I. முவஹ்ஹிதூன்கள்
  - II. சல்ஜீக்கியர்கள்
  - III. பர்மகீகள்
  - IV. பாத்திமீக்கள்
7. கலீபா ஹாருன் அல் ரஷீத் அவர்களின் பணிகளை மதிப்பீடு செய்க.

8. உமையா ஆட்சியின் தோற்றம் பற்றி விளக்கி, கலீபா முஆவியா (ரழி) அவர்களது பணிகளை மதிப்பிடுக.

\*\*\*\*\*